# Klörsheimer Zeitung

(Zugleich Anzeiger

Mitt einer Unterhaltungs-Beilage in jeder Rummer

Mnzeigen toften die sechsgespaltene Betitzeile ober beren Raum 18 Bfg. — Rellamen die breigespaltene Petitzeile 40 Bfg. Abounementspreis wonatl 25 Bfg., mit Bringeriohn 80 Bfg., burch die Boft Mt. 1.30 pro Chartal.



für den Maingau.)

und Samftags das illuftr. Wigblatt "Geifenblafen"

Ericheint Dienstage, Donnerftage und Camftage. - Drud und Berlag von Beinrich Dreisbach, Florebeim a. M., Rartauferftraße Rr. 6. - Für die Redaftion ift verantwortlich: Deinrich Dreisbach, Florebeim a. Main.

Nummer 109.

er

Donnerstag, den 19. September 1912.

16. Jahrgang.

# Amtliches.

Befanntmachung.

Nach dem Versicherungsgesetz für Angestellte vom 20. Dezember 1911 (R. G. Bl. S. 989) find von den versicherten Angestellten und ihren Arbeitgebern Ber- ermäßigten Sahrpreisen von Sochheim bis Darmftadt trauensmänner zu mahlen. Dieje Bertrauensmänner und gurud in nachstehendem Fahrplane verfehren : mahlen Beifiger für den Berwaltungerat, die Rentenausschuffe, die Schiedsgerichte und bas Oberschiedsgeticht und fonnen von ber Reichsversicherungsanftalt ober den Rentenausschüffen bei Erledigung ihrer Geichafte jur Mitwirfung in Unfpruch genommen werden. Sie find also die Bertreter der Beteiligten bei ber Ausführung und Sandhabung des Berficherungsgesetes für Angeftellte.

Die Wahlen ber Bertrauensmänner werden vorausfichtlich im Berbite b. 35. stattfinden. Sierbei gilt als Ausweis für die versicherten Angestellten Berficherungstarte, für bie Arbeitgeber eine von der Gemeindebeborbe ausgestellte Bescheinigung über Die Bahl ber von ihnen regelmäßig beschäftigten versicherten Angestellten. Die Berficherungstarten werben von ben Musgabestellen ber Angestelltenversicherung für Die versicherten Angestellten ausgestellt, insoweit sie nicht Mitglieber von Ersagfassen find. Boraussetzung für die Ausstellung ber Berficherungstarte ift, bag ber verficherte Un gestellte gupor die Bordrude einer Aufnahme- und Berficherungsfarte, welche bei ben Ausgabestellen unentgeltlich erhältlich find, ausgefüllt und ber Ausgabestelle eingereicht hat

Mile verficherten Ungeftellten merben aufgefordert, ich ichleunigit von ber Musgabejtelle, in beren Begirt fte beichäftigt find, ober von ihrem Arbeitgeber, fofern er im Befige ber Borbrude ift, Die Borbrude einer Mufnahme- und einer Berficherungstarte verabreichen ju laffen und unter Ginreidjung der ausgefüllten Bordrude bei der Ausgabeitelle ihres Beichaftigungsortes die Ausstellung ber Berficherungstarte gu beantragen. Uber die Ausfüllung gibt die mit den Bordruden aus-Juhandigende Belehrung Austunft.

Als Ausmeis ift der Ausgabestelle ber Steuerzettel und gegebenenfalls die Quittungstarte ber Invaliden

und Sinterbliebenenversicherung vorzulegen.

Berficherte Angestellte, welche bei ben Bahlen nicht im Befige einer Berficherungstarte find, geben ihres

Wahlrechts verluftig. Die Arbeitgeber, welche verficherte Angestellte behaftigen, werben aufgeforbert, bis gur 2Bahl fich von ber Gemeindebehörde eine Beicheinigung über die Bahl ber von ihnen regelmäßig beichäftigten verficherten Ungestellten ausstellen zu laffen. Ohne Diese Bescheini-gung tonnen sie zur Wahl nicht zugelaffen werben.

Ausgabestelle ift die Ortspolizeibehörde. Glörsheim, den 5. Geptember 1912. Die Polizei-Bermaltung.

Laud, Bilrgermeifter.

# Bekanntmadung.

Dr. Boerner taglich auch vormittage Sprechstunden und amar von 8-9 Uhr. Die fonftigen Spreche ftunden bleiben nach wie vor unverändert.

Floreheim, ben 14. September 1912.

Der Bürgermeifter : Laud.

Bekanntmachung.

Im hiefigen Gemeindewald werben Frauen u. Dadden beschäftigt. Arbeitsuchende fonnen fich fofort beim Gemeindeförster Serrn Stog in Raunheim melden. Florsheim, den 19. September 1912.

Der Bürgermeifter : Laud.

Sonderzug

jur Ausstellung "Der Menich" im Grogh. Refibeng: ichlog ju Darmitabt.

Bum Befuch ber unter bem Proteftorat Gr. Königl Sobbeit des Großherzogs von Seffen ftehenden Musftellung "Der Menich" in Darmftadt wird am Conntag, ben 22. September 1912 ein Sonderzug 3. Klaffe gu

- 3	hinfahrt			1//			m
300	Borm.	ab	Sochheim	an A		Nadym.	2
0.0	,,		Flörsheim	ab	$10^{00}$	**	1
LA		**	Ebbersheim	**	955		1
20			Sattersheim		910	"	1
25.	"		Sindl-31sh.	11	915		1
30		111	Höchst Main		929	"	1
00	,,	11	Trif. M. S. B	- ,,	900		-1
07	"	79	Franti-Louis	α.,	819	100	(
TH.	,,	**	ReuJienb.M.	n.B.	851	**	0
27	*		Darmitadt Sb		810		

3. Klaffe nach Darmftadt und gurud gu ermäßigten Turd, Rechtsanwalt Reil und Rechtsanwalt Roch von Preifen ausgegeben und zwar auf folgenden Stationen ber anichließenden Streden :

Jahrpreis für Sin mit Abergang auf ben und Rudfahrt: Gonbergug in :

Eppstein	2,00
Lorsbach	1,90   Höchst (Main)
Rriftel	1,70

Die Conbergugtarten gelten auf ber Strede Soch beim Darmitadt und gurud nur für ben Conderzug. Die auf Den Unichlugitreden ausgegebenen Fahrfarten berechtigen bis gur Abergangsftation und gurud gur Benutung der fahrplanmäßigen Gil- und Berfonenzuge.

Die Sahrfarten fonnen ichon 2 Tage vorher geloft

Gegen Borzeigung ber Conderzugfahrfarten bei ber Raffe der Ausstellung werden Gintrittsfarten jum ermäßigten Breife von 60 Big, für die Berfon verabfolgt.

### Lotales.

Florsheim, ben 19. Geptember 1912.

a Der Gefangverein Lieberfrang begeht fein Wintertongert am Sonntag, ben 5. Januar. Alle Freunde biefer Beranftaltung feien jeht ichon barauf aufmertfam gemacht.

G Der Arbeiter:Gejangverein "Frijch:Auf" feiert am 12. Januar 1913 im Kaifersaal fein Sjähriges Stiftungsfest verbunden mit Winterfest. Das Fest wird burch ben jetigen Chordirigenten Serrn Werner aus Maing in fünftlerischer Weise geleitet, um ber Ginwoherschaft zu zeigen, was im Arbeiter-Gesangverein Gejangverein "Boltolieberbund". Jeden Samstag Abend 8/1-2 ... Krijch-Auf" im letten Jahre gelernt und geleistet wor- Uhr Gejangitunde im Bereinslotal "Karthauser-Hof". "Friich-Muf" im letten Jahre gelernt und geleiftet worben ift. Arbeiter, welche die gleichen Biele verfolgen, Bon heute ab halt der Kommunalargt Sanitaterat wie der festgebende Berein, finden jederzeit bereitwilligit Aufnahme in feinen Reiben.

Jos. Kraus, Borfigender. w Preistegeln. Rach längerer Baufe halt nächsten Sonntag ber Club Regelfreunde wieder eines feiner anbelangt wird dieselbe alles andern von genanntem Club dis seit Gebotene weit übertressen. Eine Beteistigung sei allen Kegelsreunden empsohlen. Alles nähere im Inseratenteil.

m Silberne Hochzeit, Herr Gastwirt und Brauereisdessen Gemicken Feit.

m Silberne Hochzeit, Herr Gastwirt und Brauereisdessen.

den Gewöhnliche Preise.

Samstag. 21. Sept., abends 7 Uhr Abonnement Ar. 7 "Don Juan".

Der in 2 Atten von Wozart. — Gewöhnliche Preise.

Samstag. 21. Sept., abends 7 Uhr Abonnement Ar. 8 Rovität "Comtesse Wizzi" Novität. Lustipiel von Schnigker. Hervallen von Olsers.

Gewöhnliche Breise.

Samstag. 21. Sept., abends 7 Uhr Abonnement Ar. 8 Rovität "Tomtessen von Wozart. — Gewöhnliche Preise.

Samstag. 21. Sept., abends 7 Uhr Abonnement Ar. 8 Rovität "Tomtessen von Stanz beliebten Breistegeln ab. Was die Auswahl ber Preife

nachsten Sonntag bas Fest ihrer filbernen Sochzeit. -Bir gratulieren und wünschen dem Jubelpaare, daß ihm auch dereinst in gleicher Ruftigfeit und Frische Die "Golbene" ju feiern vergonnt fein moge.

a Die Mainzer Bach: und Schliefgefellichaft m. b. S. eröffnet am 1. Ottober d. 3. hier in Florsheim einen Filialbieuft. Die Wachen werden von Maing aus erledigt und tommen ju diefem 3wed vorläufig jeden Abend die nötigen Beamten mit dem Bug bierbier. Es find dies alles unbescholtene, gutbeleumundete, gebiente und mit Genehmigung ber Polizeibehörde engagierte Leute. Leute von hier merben jedoch zu bem Dienste nicht verwendet werden. Da die Wadymannchaften durch besonderes Kontrollpersonal sowie Inpettoren ju unregelmäßigen Zeiten tontrolliert werden, ift eine gewissenhafte Erledigung des Dienstes gesichert. Alle Intereffenten feien auf bas Inferat ber Mainger Bach- und Schlieggesellschaft in heutiger Rummer aufmertiam gemacht.

\* Budingen, 16. Gept. 3m Laufe diefes Commers wurde in dem hier vorbeifliegenden Geemenbach ein großes Fischsterben beobachtet, bas feine Urfache in bem Ginlaufen von Abmaffern aus ben ftabtijden Klarbeden haben follte, obwohl nach Angabe ber Burgermeisterei von amtlicher Geite weber ber Auftrag noch die Erlaubnis jum Ablaffen irgendwelcher Unreinlichfeiten in den Bach gegeben wurde. Tropbem verlangen Bu dem Conderguge werden birette Unichlugtarten bie Fifchereipachter, Fabritant Blod, Begirtstaffenrechner ber Stadt vollen Schadenerfan, fowie Erfan ber Roften für Reueinsetzung von Gifchen im Gesamtbetrage von 800 Mt. Die Stadt will porerit Erhebungen anftellen laffen.

### Rirchliche Nachrichten. Ratholijder Gottesbienit.

Freitag (Quatember) 53/4 Uhr hl. Meffe, 61/2 Uhr Amt für A. M. Meber, geb. Müller. Samstag (Quatember) 53/4 Uhr gest. Jahramt für Ioh. Laud 1. und verst. Angehörige, 61/2 Uhr Amt für Georg Klepper.

### Bereins=Nachrichten.

Kath. Jünglingsverein. Sonntag, ben 22. Sept. Gaufest in Biebrich. Die Blitglieder versammeln sich im Schützenhof. Abmarich puntt 113 Uhr. Absahrt 141 Uhr. Fahrpreis (ermästigt) 50 Pfg. Alle sahren auf einen gemeinsamen Fahrschein, also tein Billett lösen! Deshalb muß jeder Teilschein, also tein Billett lösen! nehmer bis Conntag nach bem Sochamt beim Prafes ange-meldet fin. Rudfahrt 742 Uhr in Florsheim. Um jahl-

reiche Beteiligung bittet der Brajes. Em zuber Gejangverein Liebertrang. Jeden Montag Abend 1/29 Uhr Singstunde im Taunus. Erscheinen ist unbedingt nötig. Turngesellschaft. Mittwoch Abend 8 Uhr Musikstunde. Sämtliche

Turngeselischaft. Mittwoch Abend 8 Uhr Musikitunde. Sämtliche Tambour haben zu erscheinen.
Gesangverein "Säugerbund". Montag abend punkt 8½ Uhr Singstunde im "Hrsch". Bollzähliges Erscheinen ist nötig.
Stenographenverein Gabeloberger. Jeden Donnerstag Mbend Uebungsstunde in dem oberen Saale der Schule an der Grabenstt. und zwar: von 7¾ Uhr bis 8¾ Uhr sür Ansänger daran anschließend sür Fortbildungsschüler die 10 Uhr. Bollzähliges Erscheinen ist erwänscht.
Marien:Berein. Jeden Mittwoch Abend ½ Uhr Gesangtunde. Um pünktliches und zahlreiches Erscheinen wird gedeten. Turnverein von 1831. Dienstugs und Donnerstags Abends 8 Uhr Turnstunden sür aktive Turner und Zöglinge im Bereinslofal. Bollzähliges und pünktliches Erscheinen ist unbedinat ersorderlich.

bedingt erforderlich

Arbeitergejangverein "Frijch-Auf". Jeden Donnerstag Abend Singftunde im "Raiferjaat". Turngefellichaft. Dienstags und Donnerstags, abends 8 Uhr Turnftunde der Turner und Jöglinge im Bereinslofal.

### Stadttheater Maing.

Direttion : Sofrat Max Behrenb.

Gewöhnliche Preise.
Sountag. 22. Sept., nachm. 3 Uhr "Polnische PBirtickasit". Baubeville Bolle in 3 Aften von Euri Kraug und Georg Otonfowsti. Abends 7 Uhr Abonnement Rr. 9 "Lohengrin". Oper in 3 Aften von Richard Bagner.

Neue

sram-Drahtlampen

Jede echte Osram-Lampe muß die Inschrift »OSRAM«tragen. - Überall erhältlich. Auergesellschaft Berlin O. 17.

Die Friedensverhandlungen.

Der Mitarbeiter bes "Temps", Rene Puang, gibt in biefem Blatt eine lange Ueberficht über bie in ber Schweiz geführten türkisch - italienischen Friedens - Berhandlungen und fommt im Gegensat zu anderweitigen Berficherungen ber letten Tage ju bem Schluf, bag ber Abichluß ber Friebenspraliminarien bevorfieht, und bag bie beiberseitigen Regierungen bereits bie Bahl ber offiziellen Friebensbevollmächtigien in Ausficht genommen haben. Der Berireter ber Türkei werbe Bia Baicha fein, bet Berireter Italiens ber Senator Garroni, ber im Commer borigen Jahres jum Botichafter in Ronftantinopel ernannt worden war, aber ben Boften infolge bes Ausbruchs bes Krieges nicht angetreten hatte. Der Friede bürfte auf ber Grundlage bes letten bon Rabh Ben im Ramen ber türfischen Regierung gemachlen Entwurfes guftanbefommen. Diefer Entwurf umfaßt fieben Buntte:

1. Unter ber Boraussebung, bag Italien nicht auf ber formellen Unnegion von Libben besteht, nimmt bie Türkei ben Berluft ber Proving als vollzogene Tatfache ftillichweigend bin, wie fie bereits ben Uebergang von Tunefien an Franfreich und von Megupten an England ohne formelle Unnerion hingenommen bat.

2. Die Türlei verpflichtet fich, Die türlischen Truppen aus Tripolitanien gurudzuziehen, fie verlangt jedoch einen Hasenplat an der Grenze von Libben, entweder nabe der innesischen oder nabe der äavptischen Grenze, um eine Verdindung mit der arabischen Bevollerung im Innern aufrechterhalten zu können, denn es sei sowohl für die sernere Haltung dieser Bevöllerung wie für die moralifche Rudwirfung auf bie Bebolferung ber Türfei felbft notwendig, die Türken im fripolitanischen Sinterlande nicht im Stiche gu laffen.

3. Die Abgrengung ber italienischen Bone und ihre Ausbehnung im Sinterlande foll burch besondere fpa-

tere Abmachungen erfolgen.

4. Der Gultan foll in religiofer Begiehung mit ben mohammebanifchen Untertanen bon Tripolitanien bleiben und Stallen foll in biefer Beziehung einen Bertreter bes Gultans, beffen Titel und Funftionen noch ju bestimmen find, affreditieren.

5. Italien foll bie Autorität und felbft bie Freundichaft ber arabischen Scheichs burch einen für religiofe und wohltätige Brede gu leiftenben Tribut fichern.

6. Die Türkei foll als territoriale Entichabigung einen Ruftenpunft am Roten Meere wieber

und givar, wie ber "Temps" hingufügt, Maffaua. 7. Italien foll fich berpflichten, eine ben Leiftungen Libbens an Die Dette Ottomane entiprechende Annuität ju bezahlen, wodurch bie Türfei neue Mittel jur Reorganisation seiner Finangen und feiner Bermaf-

Der Gemährsmann bes "Temps" berfichert, bag in biefer Begiehung bie Berhandlungen bereits bireft gwi-

ichen Rom, Baris und Konfiantinovel geführt werben, Der Korrespondent bes "Temps" in Genua erfahrt, daß das Ende bes türfisch-italienischen Krieges nabe bevorsiehe und bag bie Friebensborichlage swischen ber Türkei und Italien mit Silfe Franfreichs foweit anerkannt find. Italien habe ben Borichlag angenommen, ber Türkei eine Anleihe gu gewähren, Die biefer indirett ausgegahlt werben foll. hierbei leiftet Die Türlei volle Gicherheit burch Berlangerung ber Bollregie in Smbrna ober anberen Orten ber Rufte. Die türfifche Regierung foll biefen Borfchlag formell angenommen und Italien foll fich bereits mit einer Gruppe frangösischer, englischer und belaischer Finangiers in Berhandlungen eingelaffen haben. Es befteht volle Ausficht auf ein Zustandelommen ber Anleihe. Der "Temps" fügt hingu: nachbem fo bie politischen Schwierigkeiten geregelt find, bleibt nur noch bie Gelbfrage, über welche swifden Rom, Baris und Ronftantinopel bireft verhanbelt wirb. Die italienische Regierung bat bie Bebingung gemacht, baft bie Einnahme von Tripolis feitens ber Türkei als Tatjache hingenommen wirb. Die Türken wollen barin einwilligen. Bia Pafcha foll beauftragt fein, ben Vriebenoberirag zu unterzeichnen

### Die neue Situation im Mitte meer.

In einer weitgebenben fachlichen, jum Teil fogar formellen Uebereinstimmung, die eine gemeinsame Quelle vermuten lagt, beschäftigen fich ber Barifer "Temps" und die "Debats" mit der Zusammenziehung ber frangöfischen Flotte im Mittelmeer und geben Italien mit einer ungewöhnlichen Deutlichkeit gu verfteben, baß es sich auch sernerhin im Mittelmeer mit England und Frankreich zu vertragen habe, und daß, wenn es etwa bei einer Erneuerung bes Dreibundes auf feine Begiebungen zu ben Westmächten verzichte und sich auch zur See bem Dreibund bingeben wolle, es bann allerdings im Mittelmeer feine Giderheit haben werbe, ba Deutschland in biefer Gee nicht vertreten fei, Cefterreich-Ungarn seine Flotte erst ausbaue und Italien selbst nach bem Kriege die feine vollständig werbe erneuern muffen. Daber werbe Stallen bas bisherige Einvernehmen gur See aufrecht zu erhalten haben; in diesem Falle tonne es durch die Berffarfung ber frangösischen Macht im Mittelmeer nicht geftort werben. Im Falle eines Arieges muffe es gufeben, wie es feine Bflichten einer Dreibundmacht zu Lande und feine freundschaftlichen jiehungen jur Triple-Entente im Mittelmeer in Ginflang oringe.

Die Sprache ber beiben Parifer Blatter ift auffallenb. In die Berteilung ber frangofischen Seeftreitfrafte hat bas Ausland nicht breinzureben. Gie ift Frankreichs Sache. Es muß aber eigentümlich berühren, bag man zeuerdings in Frankreich wie auch in England bie Gewohnheit angenommen bat, Magregeln im Seer- und Flottenwesen mit hinweisen auf bestimmte politische Ronftellationen und auf bestimmte Dachte gu begrunben, gegen bie bie jeweiligen Reuerungen gerichtet fein ollen. Das ift eine bebentliche Art, politisch-militarische Betrachtungen augustellen. Bebenklich, benn bas entprechenbe Echo tann unter folden Umftanben nicht ausbleiben. Dort, wo man die politischen Begiehungen fennt und ruhig beurteilt, glaubt man nicht, daß Stalien fich burch bie taum verbfümten Drohungen ber beiben inspirierten frangofischen Blatter wird einschüchtern laffen. Der Wert ber italienischen Wlotte wird übrigens bei und erheblich hober eingeschatt als bon ben beiben Blattern, benen in bem fühnen Fluge ihrer politischen Bebanten gang entfallen ju fein icheint, baß Franfreich auch Landgrengen hat. Auffallend ift, bag biefe berausforbernbe Sprache frangofischer Blätter fich feit bem Besuche Poincarees in Rufland bemerkbar macht.

## Politische Rundschau.

Deutsches Reich.

\* Wie bon gut unterrichteter Geite mitgeteilt wirb, foll bem Raifer in ben nachsten Tagen bon bem Reichstangler eingehend Bericht erstattet werben über bie an ben in Betracht tommenben Reichsstellen augenblidlich ichwebenben Berhandlungen und Borfchlage über bie Befampfung ber Fleifchteuerung.

\*Bring heinrich von Breugen machte seinen Abschledsbesuch beim Raifer von Japan und nahm banach an ber faiferlichen Frühftudstafel teil, woju auch Staatsfefretar Anog und ber frangofifche Spezialgefanbte General Le bon gelaben waren.

\*Im Reichstagsgebäube follen jest bis 60 Zimmer für Abgeordnete eingerichtet werden, bawit Abgeordnete bie Möglichkeit erhalten, mehr als bisher auch im Reichstage ihren politischen und wissenschaft kichen Arbeiten nachzugehen. Der Reichstag würde ba-für etwa 200 000 bis 300 000 Markzu bewistigen haben.

\*Bei ber Reichstagsersagmahl in Schlettftabt flegte Dr. Saeby (3tr.) mit 7112 Stimmen fiber Beingutsbefiber Minblauer (Fortidrittler), ber 2306 Stimmen erhielt, und über ben jozialistischen Kandiba-ten Landtagsabgeordneten Embs, ber 2769 Stimmen auf sich bereinigte. 4000 Wähler unter 16 000 Bablberechtigten haben fich ber Wahl enthalten.

Der Raiferlichen Berft in Riel ging folgenbes Telegramm bes Staifers gu: "Ich ipreche ber Werft meine vollfte Anerfennung und meinen Gludwunich gu bem bortrefflichen Refultat beim Abichluß ber

fahrt meines Schiffes "Raifer" aus. Ich bante allen Offigieren, Beamten und Arbeitern, Die an bem Bau bes Schisses beteiligt waren, sur ihre Anspannung und Hingabe bei ihrer Arbeit. Wilhelm J. A." (Das Linienschiff "Kaiser" hat bei der Probesahrt eine Geichwindigfeit bon 23.6 Geemeilen erzielt und fich bamit

als bas ichnellfie Linienschiff ber Belt erwiesen.) \* Der vierte allgemeine beutiche Bantiertag wurde am Montag in Minchen burch einen zwangelofen Begrugungsabend im Sofbranhaus eingeleitet. Bertreier ber Stadt, ber Sandelstammer und ber handelswelt waren gablreich erschienen. Die schäftlichen Berhandlungen nahmen am Dienstag ihren

Danemart.

\*In biplomatischen Kreisen erklärt man, bag bie englifch-ruffifche Flottenbewegung in ben banifchen Gemajfern nach borbergegangener Berftandigung Deutschlands frattfande. Bon einer Ginlabung ber franjofischen Flotte fei bon ben beiben befreundeten Stanien abgesehen worben, um bon bornberein jeber Difbeutung die Spige abzubrechen.

Franfreich und Chanien.

\*Bon gut unterrichteter Geite wird gemelbet, bag bie frangösische Regierung entichtoffen ift, ihren Gesandten in Madrid, G e o f f ra b, jurudgubernfen, falls Spanien sich weigern sollte, die durch die Saltung ber fpanifchen Konfuln in Marofto eniftanbenen Schwierigfeiten zu regeln.

Amerifa.

\*Die Landwirte in ber amerifanischen Union erfrenen sich einer Riefenernte. Die Ernteergebniffe an Frühjahrsweizen, Mais, Hafer, hen, Gersie und Kartoffeln übersteigen alle bisberigen Ernteerträge. Die Maisernte wird auf brei Milliarden Schessel, die famte Beigenernte auf 700 Millionen geschätt, und Die Baumwollernte ift bisber nur einmal größer gewesen.

China.

\*In ben politischen Kreifen Chinas machft feit ber Rudfehr Raifuras aus Betersburg bie Ueberzeugung, baß nach bem Begrabnis bes Raifers ein energi-iches Borgeben Japans in ber Manbichurei einseten werbe. Als erfte Magnahme wirb bas Gin-ruden einer ftarten japanischen Streitmacht in bie Manbichurei erwartet, Die Die Schlichtung ber Grenzstreitig- feiten gur Aufgabe erhalten wirb.

Heer und Slotte.

- \* Die Flottenmanober. Die "Sobenzollern" ift Dienstag Morgen mit bem Raifer an Borb nach ber helgolander Bucht abgegangen, wo bie Tlot. tenmanober ihren Anfang nehmen. Die Garnifon Bilbelmebaben wurde in ber Fribe um 6.30 Ubr alarmiert. Das Weiter ift flar, es berrichen aber febt boige Binbe.

## Die deutschen Auslandschulen.

Bereits in nachster Beit burfte bie Bahl ber Aus- landsichulen, benen bie Berechtigung jur Ausstellung bon Bengniffen über bie wiffenschaftliche Befähigung für den einjährigereiwilligen Dienft lieben ift, wesentlich bermehrt werben. Es fcweben Berhandlungen, Die teilweise bereits als abgeschlofen anzusehen find, mit neun Auslandsschulen, und war fommen in Betracht bie Schulen in Berhill (England), Riga, Rom, Barcelona, Cairo, Jerusalem, Bel-grano (Argentinien), Rio be Janeiro und Mexiso. Damit wurde die Babl ber beutschen Schulen im Ausland, bie Beugniffe fur ben einjährig-freiwilligen Dienft ausitellen burfen, von gebn auf neunzehn fteigen. Sabre 1901 noch war die Realschule ber beutschen und ichweizerischen Schulgemeinde in Konftantinopel Die eingige, die berartige Zeugniffe ausstellen burfte. Ingwichen ift die Berechtigung bem Realghmnaftum bes beutichen Schulvereins in Bruffel, ber beutschen Oberrealichule in Antwerpen, bem Schulfanatorium Fribericianum in Davos, ber internationalen Schule protestantiicher Familien in Mailand, ber Schule ber beutschen Bemeinbe in Genna, ber beutschen Schule in Mabrib, ber Realschule ber evangelischen Kirchengemeinde in Bufareft, der Germaniafchule in Buenos-Mires und ber Gouvernementesichule in Tfingtau verlieben worben. Da-neben bat befanntlich ber Reichstangler bie Ermächtigung, im einzelnen Falle ben Bengniffen ausländischer Bebranftalten, beren Berleihung auf gleichwertigen Boraussetzungen beruht wie bei beutiden Schulen, Die Be-

# Der Doppelgänger.

Roman von S. Sill.

(Rachbrud verboten.)

(Fortfebung).

Und nicht sein eigenes Berschulden mar es, das ihn genötigt hatte, ben bunten Rock auszuziehen. Allezeit war er mit Luft und Liebe bei feinem Beruf gewesen, hatte er eifrig und getren feine Bflichten erfüllt. Es fehlte ihm ja auch an nichts — er befaß das Wohlwollen feiner Borgesetten, war bei ben Kameraden gern gesehen und versügte siber ein beträchtliches Bermögen, so daß er sich die Leutnantszeit an-genehm genug gestalten konnte. Mit seinen achtundzwanzig Jahren hatte er anicheinend eine glänzende Laufbahn vor sich. Da war plöglich das Unglick über ihn hereingebrochen. Ein Banthaus, bem er vertrauensvoll fein Bermögen zur Berwaltung übergeben, sallierte; es stellte sich heraus, daß es nur ein ichwindelhaftes Unternehmen gewesen mar. Der erfte Direktor hatte fich mit feiner Bente in Sicherheit gebracht; man verhaftete zwar ben Profurifien und einige andere, Die an dem Unternehmen beteiligt gewesen waren, mußte sie aber wieder freilaffen, ba fich ihnen nichts nach weisen ließ. Wolfgang Burtharbt aber hatte mit viclen Anberen fein aanges Bermogen verloren.

Es blieb ihm nichts anderes übrig, als ben Dienst gu quittieren. Bon ber Gage allein tonnte er nicht leben - fo nahm er benn Abschied von ber fleinen fübbentichen Garnifon und mandte fich nach Berlin, ba er hier eine Stellung gu finden hoffte. Gin paar hundert Mart waren ihm geblieben, io bag er für menige Wochen zu leben batte; bis bas wingige Rapital aufgezehrt war, hoffte er eine erträgliche Befchaftigung gu finden,

Aber alle feine Bemühungen blieben vergeblich. Wenn er glaubte, etwas Baffenbes entbedt zu haben, fo maren ichon hundert andere Bewerber ba, die mehr gefernt hatten als er.

Immer beutlicher fah er ben Tag tommen, da er, ohne einen Pfennig Geld in der Tafche, nicht mehr miffen murde, woher er feinen Lebensunterhalt nehmen follte. Bon bem eleganten Ravallerie-Offizier, bem Befiber wertvoller Bferde, bem beften Berrenreiter, war er heute bis jum Eigentumer von wenigen Grofchen herabgefunten.

Go tief mar er in feine unerfreulichen Gebanten verloren, daß er um ein haar unter die Raber einer Drojchte geraten mare, die bei ber Friedrichstraße die Linden überquerte. Erft ber nicht gerabe liebenswürdige Buruf bes Rutichers machte ihn auf die brobende Befahr aufmertfam, und er iprang eiligst auf bas Trottoir jurud. In ben Fond bes Wagens gurud-gelehnt faß ein einzelner Berr, ber bei Burthardis Anblid eine merfwurdige Aufregung zeigte. Er beugte fich weit por, um ben jungen Mann noch einmal scharf ins Auge zu jaffen. Dann manbte er fich haftig zu dem Ruticher:

"Bahren Sie nach ber nachsten Bost — fo fchnell mie

Er wartete taum ab, bis ber Wagen hielt, und füllte mit haftender geder ein Depejdenformular. Das Telegramm war an eine Moreffe in Chicago gerichtet und lautete:

"2. ift wieder frei. Ich fah ihn foeben "Unter ben Linden." Schiden Sie fofort die anderen."

Bunf Minuten fpater feste er in ber Drofchte feine Fahrt fort. -

Wolfgang Burthardt mar in die Friedrichftrage eingebogen. Er hatte bem Benehmen bes Fremben nicht bie geringfte Beachtung gefchenft; feine Gorgen qualten ibn viel gu febr, als daß eine so geringsigige Sache ihm nicht batte febr gleichgultig sein follen. Er war erft ein fleines Stüdchen gegangen, als ihn jemand am Arme berührte.

Beim Umwenden bliefte er in das bartlofe Geficht eines etwa neunzehnjährigen Jünglings. Er wollte ihn fragen, mas er von ihm miniche, aber ber junge Menich tam ihm guvor: "Berzeihen Sie, mein herr — aber eine Dame hat mich abgesandt, Sie herauszuholen. Sie wartet da oben. Sie hat eine geschäftliche Angelegenheit mit Ihnen zu besprechen." Burtharbt war aufs Neußerste erstaunt.

Das offene Weficht bes Stünglings gefiel ihm und er bachte nicht an bie Möglichteit, bag man fich etwa einen ichlechten Scherz mit ihm maden wolle. Aber er hatte in Berlin gar feine weiblichen Befanntichaften, von benen er fich folder Botichaft verjeben tonnte. Und feit bem Riebergang feiner Gludsumftanbe hatte er vollends alle bie flüchtigen Beziehungen abgebrochen, Die er ehebem zu bem ichonen, Geichlecht unterhalten. Er mar von jeher mehr ein Sportsmann, als ein Freund ber Frauen gewesen, und noch nie hatte ein weibliches Wefen tiefere Bedeutung für fem Beben gewonnen. "Bo ift 3hr "ba oben", mein Freund?" fragte er

"Ju Beren Bernarbis Bureau," lautete bie bereitwillige Untwort. "Die Dame ift eine von feinen Rundinnen." Burfhardt tannte ben Ramen bes berühmten Deteftivs.

Und feine Rengier wurde burch ben Ramen, ben ber Buriche ba genannt hatte, in noch höherem Mage gereigt. Wenn hier ein Migverständnis vorlag, jo mar es jebenjalls ber Mühe

wert, ihm auf ben Grund ju geben. Darum gögerte er nicht, feinem jugenblichen Gubrer gu

"Wie heißt benn bie junge Dame?" fragte er, mahrend fie bie Treppe emporstiegen. Aber ber andere ertlärte mit einem bebauernben Achfelguden, bag er barüber feine Ausfunft

Wenige Minuten fpater mußte er, bag bie Liebe, bie in ben Tagen feines Reichtums teine Dacht über ihn gewonnen hatte, ibm all ihre füßen 2Bunder für die Beit feiner tiefften Armut und Ermebrigung vorbehalten hatte. Diemals glaubte er ein holdfeligeres Geschöpf gesehen zu haben, als bas schöne, schlante Mabchen, bas fich bei seinem Eintritt aus ihrem Stuhl am Fenfler erhob. Wie gebannt hingen seine Augen an ihrem reigenben Beficht, und er, ber oft ungläubig gelacht hatte, wenn man ihm von einer Liebe auf ben erfien Blid gesprochen, erhielt in Diesem Augenblid Die Gewißheit, bag bie behre Gottin ihre unwiderstehliche Macht nicht ungestraft ver-

potten laffe. Bertha aber, fur die biefer junge Mann nichts anderes rechtigung jun einjährig-freiwilligen Dienft beigulegen. Bon biefer Ermächtigung ift in neuerer Beit in fteigenbem Dage Gebrauch gemacht und zwar bis 50 Schulen in europäischen und außereuropäischen Ländern. Auch in Tfingiau und Windhut find Brufungstommiffionen für Einjährig-Freiwillige eingesett, vor benen bas Eramen abgelegt werben fann. Die Möglichkeit für im Ansland lebende Deutsche, bie Berechtigung jum einjährig-freiwilligen Dienst ju erwerben, ift also in ben letten gehn Jahren wesentlich erweitert.

### Lärmszenen im ungarischen Reichstag.

Bubapeft, 17. Sepibr.

Ceit 10 Uhr vormittags ift ber Gibungsfaal bes Abgeordnetenhaufes ber Schauplat bon Gfanbal. genen, welche jene aus ben Junitagen tief in ben Schatten ftellen. Die Abgeordneten aller Parteien find fast vollzählig erschienen. Im Ginne eines Beschluffes, ben die vereinigte Opposition in einer fnapp vor ber Eröffnung ber Sitzung abgehaltenen Konsereng faste, wurden die Mitglieder ber Regierung, besonders ber Minifierpräfident & ufacs, sowie ber Brafibent Graf Dis a beim Betreten bes Saales mit Bfuirufen, ohrenbetaubenbem garm und Pfeifen bon ben oppositionellen Abgeordneten, mit brohnendem Applaus von ben Mitgliedern ber Mehrheit empfangen. Gras Tis-ja tounte fich fein Gebor verschaffen. Der tobenbe Larm nahm immer größere Dimenfionen an. Rur in abgeriffenen Worten vermag Elsza fich ben Stenogra-phen verftandlich zu machen. Das königliche Sanbichreiben wird in berfelben Beife verlefen. Tisga fitt bann minutenlang mit verschränften Armen, wahrend bie Opposition weitertobt.

Der garm wird immer größer. Ploplich brangt alles gegen bie Mitte bes Caales, wo es zwifchen mehreren Abgeordneien jum Sandgemenge tommt. Die Erregung wird unbeschreiblich, bas Schreien und Pfeifen bort nicht auf. Biele Mitalieber ber Opposition fielgen auf ble Bante. Tisza macht Rotizen und ichwingt von Zeit ju Zeit die Glode, was immer einen neuerlichen Ausbruch der But der Opposition zur Folge hat. Plöh-lich schwingt sich der Prasident der ungarischen Delega-tion, Bela Barabas, auf eine Bant und auf sein Delegantion, Bela Barabas, auf eine Bant und auf Beichen flimmt die Opposition bas revolutionare Rojfutblied an. Die Majorität verlangt fronisch unter Appaus die Wiederholung des Liedes. Apponpi und Rojfuth fiben unbeweglich und faffen ibre Mannen arbeiten.

Um 1/12 Uhr bauert ber Glanbal im Gaale ungeichwacht fort, doch glaubt man, daß Tisga ben Larm mit Abficht bulbet, um bann bie gefamte Opposition aus bem Saale führen zu lassen. Im Sause ift bente lein Boligis fi sichtbar, ebenso ift um bas Parlament, wo sich auf bem freien Play ziemlich viel Publifum angesammelt hat, sein Militarfordon ausgesiellt. Um 12 Uhr fuspenbiert Tisza unter surcht-

barem Larm bie Sihung.

# Aus aller Welt.

Entführung. Der 42jabrige Klempner Otto Mul-ler in Berlin bat feine 17jabrige Richte Sanster mit beren Einwilligug entführt. Der Entführer, ber eine febr bewegte Bergangenbeit hinter fich hat, war erft bor gwei Jahren aus Mitleid von ben Gliern ber Entführten aufgenommen worben und hatte bor 14 Tagen ein Mabchen geheiratet, bas ihm 9000 Marf mit in die Che brachte. Diese Mitgist bat er jest mit auf die Reise genommen.

Buchmacher. Der Charlottenburger Polizei ge-lang es, in ber Wohnung des früheren Zigarren-händlers Emil Mihlan ein Wett-Bureau auszuheben, wobei mehrere tausend Mart Wettgelber beschlagnahmt wurden. Gine zweite Buchmacher-Zentrale wurde von ber Berliner Bolizei in Lichterfelbe entbedt.

Spionitis. Bei ben jegigen Teftungelibungen bei Buten fielen a wei elegante Frembe auf, bie beibe floben, ale fie fich beobachtet faben. Giner wurde festgenommen, mabrend es bem anbern gelang, gu ent-

Den Berlehungen erlegen. In Gwine. m ünde geriet bor mehreren Tagen ein Schubmann mit einem betruntenen Ruticher in Streit und mußte ichlieflich von ber Waffe Gebrauch machen. Er verfebie bem Ruifder einen Ochlag über ben Ropf. Un ben Rolgen ber erlittenen Berlebung ift biefer nun geftorbenDie Untersuchung über ben Borfall ift noch nicht abgeichloffen.

Rettung Schiffbrüchiger. Die Station Seillgen bamm ber Gesellschaft gur Rettung Schiffbrüchiger melbet: Um Dienstag wurde bas Motorboot chiger melbet: Mm Dienstag murbe bas "Bagabunb" aus Riel, Rapitanleutnant Mude, mit einem Motorbeselt treibend bei Beiligenbamm mit Baf-fagieren (einer Dame und vier herren), von Anföping nach Fehmarn unterwegs, burch bas Rettungsboot "ber-jog Friedrich Wilhelm" gludlich geborgen.

Bom Exprehgug erfaßt. Drei Arbeiter ber Rorb. babn, die bei Longueau mit ber Errichtung einer Roblenverlabungebrude beschäftigt waren, wurden bon bem Exprefigug Paris-Calais erfaßt. Zwei wurden getotet, ber britte ichwer verlegt.

### Zur Sleisch-Teuerung.

rb. Der Biebftanb im lehten Jahre. Die Statiftif geigt ben Biebftand in ben einzelnen Staaten. Deutschland und Defterreich hat ben geringften Beftand an



Schafen, ba in Diefen beiben Kanbern wenig Borliebe für Sammelfleifch berricht.

# Dermiichtes

(nb) Stinfbomben. Intereffant find bie Berfuche, bie in Baris augenblidlich mit Stinfbomben jest gemacht werben. Diefe entwideln bei ber Explofion Gafe, bie nicht toten, aber beiauben. Gie follen besonders im Kampfe mit Berbrechern angewendet werben. Die Berfuche follen fehr bemertenswerte Ergebniffe gehabt haben. Da aber bie Berbrecher beutzutage auf ber Sobe ju fein und ihre Berbrechen mit allem Romfort ber Reugeit gu verüben pflegen, werben fie mabriceinlich balb hinter bas Geheimnis ber Betaubungsbomben tommen imb folche gegen bie Boligei anwenden. Run foll ber Erfinder für ben Fall bereits ein Gegengift gefunden und bergeftellt haben, burch welches bie Betaubung aufgehoben wirb. Aber wer burgt bafur, bah bie Berbrecher nicht auch babinter fommen? Die Rationen entfalten nicht nur einen Wettruftungseifer, auch swiften ber Gefellicaft und ihren Tobfeinben, ben Berbrechern, wird um bie Bette geruftet.

Rann ber Schred bie Saare bleichen? Thomas Morus - jo berichtet uns bie Geschichte -, ber Gunftling ber Ronige, ber Groffangler bon England befam vor Schred weiße Haare, als er ersuhr, daß er zum Tobe verurteilt sei. Guarino erbseichte über Nacht, als er vernahm, daß seine wertvolle Manustriptsammtung einem Schiffbruch zum Opfer gesallen sei. Auch von bem französlichen König Heinrich 4. liest man, baß er nach bem Schreden ber Bartholomäus-Racht schneeweiße

haare gehabt habe. Gelbft bon Maria Antoinette erjablt ber Chronift, baß in ber Racht por ihrem Bang jur Buillotine fich ihre Saare verfarbt batten. mag man biefen Ergablungen, benen fich freilich ber legenbare Charafter nicht fo gang absprechen lagt, recht fleptisch gegenübersteben; immerhin wiffen wir auch abnliche Tatfachen aus ber Gegenwart anzuführen. Go ift es bei einem Antomobilomnibusunfall vorgefommen, baß eine Frau, die gufällig bes Weges fam, burch ben Unblid fo erichredt wurde, bag fie am anderen Morgen eine weiße haarstrafine auswies. Gine sonberbare Beobachtung wurde auch an zwei Infaffen ber berunglüdten Bagen beobachtet: Gine Mutter hatte im erften Schred ichütend mit ber hand nach bem Ropfe ihres Rindes gefaßt; am nächften Morgen batte bas genau an ber Stelle ber fünf Finger (!!) fünf weiße Strahnen. Die Merzte haben fich natürlich oft mit bie-fen eigentfimlichen Saarfrantheitserscheinungen beschäftigt und verichiebene Erffarungen versucht; am meiften burfte noch bie Erffarung einleuchten, die neuerdinge der befannte Prosesson Meischnisow zu geben versucht. Nach den Bersuchen, die er an Tieren gemacht hat, glaubt er die Ursache darin erblicken zu können, daß bestimmte weiße Blutkörperchen sich in übermeilig großer Zahl in der Kähe der Haarwein, sowie ein Ereignis eintritt, was fich als Schred ober Angst in bestiger Erregung bem Zentralnervenspftem tundgibt. Diese "Leufochten" gerstören bas Farbpigment ber Saare ohnedies mit ber Zeit; infolge beftiger außerer Einwirfungen wird bie Birfung aber vorzeitig ergielt. Wie bem auch fel, - einig find fich bie Gelehrten noch nicht barüber und ein Seilmittel haben fie auch noch nicht gefunden, um gebleichte haare wie ber in der ursprünglichen Farbe erglanzen zu machen. Der Eichiftrich an den Biergläfern. Das neue Sichgeset, bessen Bestimmungen über den Ramminhalt

ber Schantgefaße bereits am 1. August 1909 in Straft getreten find, bat betreffs bes Gullftrichs ber Bierglafer noch eine Ausnahme zugelaffen, um ben Wirten ben Berbrauch ihrer bisberigen Glafer zu ermöglichen. Infolgebeffen burfen in Wirtschaften bis jum 1. Oftober 1913 noch folde Glafer Berwendung finden, Gutiftrich, bem alten Gefet entsprechend, nur einen Bentimeter bom oberen Rande entfernt ift. Es war mun fraglich, ob fich biefe Ausnahmebestimmung nur auf verartige Glafer bezog, die beim Infrafitreien bes Gejebes am 1. August 1909 in ben Birtschaften vorhanden waren, oder ob auch noch nene Glafer mit dem alten Eichstrich beschafft werben burften. Berschiedene Boligeiverwaltungen hatten ben Standpunkt vertreten, baß nen gu beschaffenbe Glafer ben neuen Borichriften entsprechen mußten. Der Rheinisch-Bestfälische Birteverdand hat sich an den Minister des Junern gewandt, von dem jest solgender Bescheid erteilt worden ist: "Nach § 2 Absah 4 des Gesetzes, betressend die Bezeichnung des Raumgehaltes der Schanfgesäße in der Faffung bes Gesebes bom 21. Juli 1909 ift ber Ge-brauch bon Schantgejäßen für Bier mit einem Minbestabstande bes Füllstrichs von dem oberen Rande von einem Bentimeter bis jum 1. Oftober 1913 gestattet, ohne daß babei unterschieden wird, ob ber Rauminhalt ber Schanigefage ben alteren ober ben jegigen Borichriften entspricht. Die Borichrift barf baber mabrenb ber gesehlichen Uebergangszeit nicht auf die bor bem Intraftireten ber Novelle angeserigten Schantgefaße besichränft werben." Demnach bursen bis 1. Oftober 1913 Gläser aller Art verwandt werben, wenn fie ben früberen gesetlichen Bestimmungen entsprechen.

Go Gine Mahnung für Die Militarpflichtigen. Ingesichts ber bemnächst bor sich gehenden Einstellung ber Refruten wird auf folgendes rechtzeitig aufmertfam gemacht: Die Refruien find verpflichtet, vor ihrer Einstellung ein etwa gegen fie ichwebenbes Gerichtsverfahren ber Militärbehörbe anzuzeigen. Sie werben bann nicht eher eingestellt, als bis die Strassochen, einschließlich Strasbollstreckung, gegen sie erledigt ist. Unterlassen sie bie Anzeige, so werben sie bei einer Berurteilung beimis Werkung der Anzeig bei einer hufs Berbuffung ber Strafe wieber entlaffen, ungeachiet beffen, wie lange fie bereits bienen. Im nachften Jahre werben fie bann erneut ausgehoben, ohne bag bie borbergegangene Dienstzeit angerechnet wirb. - Die Refruten, welche ber Invalibitäis- und Altersversicherungspflicht unterliegen, haben bie Quittungsfarte ber auftändigen Orisbehörde jur Aufrechnung vorzulegen, weil die Rarie ungultig wird, wenn fie nicht innerhalb zweier Jahre nach bem Ausstellungsbatum umgetauscht ober verlangert wirb. Gine Unterlaffung tann ipater Schwierigfeiten und bei einem Anfpruch auf eine Rente

große Rachieile gur Folge haben.

mar, ats eine Figur in Dem Spiel, bas fie gu fpielen beabfichtigte, fand nach Ueberwindung einer fleinen Berlegenheit für ihre Anrebe einen gang geschäftsmäßigen Ton.

Sch hoffe, mein herr, daß Gie die Freiheit ent-fchuldigen werden, die ich mir mit Ihnen genommen habe. Wenn Sie geneigt find, auf verhaltnismäßig leichte Art eme größere Summe zu verdienen - fagen wir eine Summe von breifigtaufend Mart - fo werben wir uns, wie ich hoffe, balb verständigen. Im anderen Jull tann ich Gie nur um Bergebung bitten wegen ber Unbequemlichfeit, Die ich Ihnen bereitet habe."

Burthardt hatte eine Empfinbung, als mare er aus ber ranben Wirflichfeit ploglich mitten in ein abenteuerliches Marchen verseigt worben. Aber seine Erziehung, Die ihn ge-lebrt hatte, fich in jeder Lage bes Lebens zu beherrichen, verbalf ibm auch jest bagu, Diefem Unerwarteten gegenüber feine Saltuma au bewahren.

"Warum follte ich leugnen, ban ich eine größere Welbfumme recht gut brauchen fonnte?" ermiderte er mit einem fleinen Lächeln. "Und es ist ja ein recht hubscher Betrag, ben Sie da genannt haben. Zunächst aber möchte ich doch wissen, von welcher Art die Beistung sein soll, die Sie dasür verlangen, und vor allem, wie Gie gerabe auf mich verfallen

find." Bertha machte Wolters ein Beichen, bas Bimmer gu verlaffen. Und indem fie felbft ihren fruberen Blag wieber eine nahm, beutete fie mit einladender Sandbewegung auf einen

anderen Stuhl. "Selbstverständlich erwarte ich von Ihnen eine bestimmte Antwort erft, nachdem Gie erfahren haben, um was es fich handelt. Ich begreise Ihr Erstaunen über die Art, in der ich mich an Sie gewendet. Aber Sie werden meine scheindar so seltsame Handlungsweise leichter verstehen, wenn ich Ihnen sage, daß ich mich sur den bewusten Zwei urr eines Herrn von gang bestimmtem Aussehen bedienen famit. Geit Wochen fige ich beinahe täglich frundenlang an biefem Benfter, um in bem Gemubl ber lebhafteften Berfebriftrage ein Geficht au

entbeden, bas bem einer mir febr nabesiehenden Berfonlichteit abulich ift."

Burtharbt hatte etwas wie einen Stich burchs Berg gefühlt, als fie von einer ihr nabestehenben Berjonlichfeit gesprochen. Go toricht es ihm felbit ericheinen wollte, es waren boch ohne allen Breifel bie erften Regungen ber Giferjucht, bie er ba verfpurt batte.

"Und Gie glauben, bag mein Geficht -- -Es ift bem meines Berlobten jo abnlich, bag man Gie, wenn nicht für ibn selbst, so boch sicher für einen Awillingsbruder halten könnte. Mit einer geringen Rachhilje wurden Sie in Wahrheit sein Doppelganger sein."

"Gehr mohl! Aber ich verftebe noch immer nicht Der Berr, von bem ich fpreche, befindet fich als Geiftes. frauler in einer Beilanstalt. Aber er ift bei völlig gesundem Berftanbe. Und Gie follen mir bagu belfen, ibn gu befreien."

Es war für Burthardt mahrhaftig febr wenig Berlodendes in Diefem feltfamen Anerbieten. Ginen Menfchen aus bem Frrenhaufe gu befreien, nur bamit er in ber Lage fei, von Diefem bolbfeligen Befen Befit gu nehmen, erfchien ihm als Die ungeheuerlichfte aller Bumutungen, Die man ihm hatte machen tonnen. Taufendmal eber murbe er bereit gewesen fein, ben Kampf gegen eine gange Welt aufzunehmen, um fie bamit für fich felbft zu gewinnen. Aber waren bas für einen Menschen in feiner Lage nicht fehr torichte Bebenflichleiten? Er Dachte an Die breifigtaufend Mart, Die fie ihm in Aussicht geftellt, und fragte:

"Gnabiges Fraulein haben ohne Bweifel bereits einen

bestimmten Blan?" "Ja, ich bachte, baß Gie eine Rerventrautheit beucheln und, natürlich auf meine Roften, unter irgend einem Ramen in ber nämlichen Beilanftalt Aufnahme fuchen follten. 3bre Aehnlichleit mit meinem Berlobten murbe Ihnen bann gewiß Die Möglichfeit gemahren, bei paffenber Gelegenheit bie Barter ju taufden und ihm daburch, bag Gie vorübergehend seine Rolle svielen, den Weg in die Freiheit zu erschließen."
"Und statt seiner in der Anstalt zu bleiben?" erganzte

Burthardt. "Das ift wohl etwas mehr Gelbitaufopferung.

mein gnabiges graulem, als man fie von einem gewöhnlichen Menfchen erwarten tann."

Wenn Ihnen breißigtaufend Mart nicht genugen, bin

ich auch bereit, eine größere Gumme zu gablen." Burthardt blidte nachbentlich vor fich bin.

Bie lange murbe ich Ihrer Meinung nach in ber Anftalt bleiben muffen?" fragte er nach einem langeren Schweigen. "Sicherlich nicht allgu lange. Es ware ja gangin 3hr Belieben geftellt, wann Gie wieder gefund werben wollen. Und man wurde nicht die Macht haben, Gie gegen Ihren

Billen gurudzuhalten, fobald Die Symptome Ihrer Rrantheit verschwunden find." Auf Burthardts Lippen lag bie Frage, wie man bennt bagu gefommen fet, jenen Anberen, ber boch angeblich voll-ftandig gefund fein follte, gegen feinen Willen gurudguhalten.

Aber er fühlte, daß er diefem ichonen jungen Madchen meh tun marbe, wenn er ihrem anscheinend fo festen Blauben an Die geistige Gesundheit des geliebten Mannes Bweisel ent-gegensehte. Und er gewann es nicht über sich, ihr auch nur ben geringsten Schmerz zu bereiten. Wohl aber erfüllte ihn bie Vorstellung, daß ein so herrliches Geschöpf vie lleicht unter seiner Mitwirkung einem Wahnstunigen ausgeliesert werden sollte, mit einer Art von Entsehen. Und dies allein war es, was ihn noch immer zogern ließ, eine bestimmte Antwort zu geben.

Bertha fdien etwas von bem, mas in feiner Geele vor

ging, aus seinen nachdenklichen Bügen zu lesen. "Jere ich mich nicht, wenn ich annehme, daß es gewisse Bedenklichkeiten in bezug auf meine Person sind, die Sie zögern lassen, meinen Borschlag auzunehmen — die Bedenklichfeiten eines ritterlich fühlenden Mannes?" Ueberrascht blickte Burthardt auf. Wie war es möglich,

(Gortfehung fo'gt.)

baß sie seine geheimsten Gedanken erraten hatte!
"Ich gestehe, baß es so ist," erwiderte er freimutig.
Ich besinde mich in einer brückenden Motlage und die Gunnne, von der Sie da gesprochen haben, würde sur mich nicht mehr und nicht weniger als ben Anfang eines neuen Bebens, als die Rettung por bem ficheren Untergange bebeuten.

# Oetker's Rezepte



# Albert-Biskuit.

Zutaten: 125 g Butter, 4 Eier, 250 g Zucker, 1 Päck-chen von Dr. Oetker's Vanillin-Zucker, 750 g Mehl, 1 Päckehen von Dr. Oetker's Backpulver.

Zubereitung: Die Butter rühre zu Sahne, gib Eier, Zucker und Vanillinzucker hinzu und zuletzt das mit dem Back-pulver gemischte Mehl. Man rolle den Teig zwei Messerputver gemischte Ment. Man rolle den Teig zwei Messer-rücken dick aus und steche mit einem Weinglase Scheiben aus, die mit einer Stricknadel durchstochen werden oder über die man ein Reibeisen drückt. Auf einem mit Butter abgeriebenen Blech werden die Scheiben gelbbraun gebacken und nach dem Erkalten in einer Blechdose aufbe-

Diese Biskuits sind ein beliebtes Teegebäck. In Milch aufgeweicht bieten sie eine besonders gute Speise für Kinder,



# Ein neuer Beg zur Gefundheit 2

ist das Radfahren. Informieren Sie sich daher über Mittel und Wege das gute daher über Mittel und Wege das gute preiswerte Fahrrad Sturmvogel zu er-langen. Federleichte Aluminiumfelgen, alle Zubehörteile, Taschenlampen, Feuer-zeuge, Rasierapparate. Nähmaschinen al-ler Systeme. Verlang. Sie d. neuen Jahres-katalog. Vertreter werden angestellt.

Deutsche Fahrradwerke Sturmvogel

Gebr. Grüffner, Berlin-Balensee 284.



Donnerstag eintreffend:

Git. Brat-

Schellfische per Bjund 18 .

Cabliau

. . per Pfund 20 d

Git. Rieler Rohess-Bücklinge Per Stild &

# Marinaden

aus frifden grunen Seringen

Rollmöpse

Bismarckheringe per Stild 9 &

Sardinen per Pfund 40 . Originalfagen brutto 10 Bib. 2,20

Donnerstag frijch eintreffend:

Frankf. Würstchen Ser 25 .

Ferner empfehle ich:

la. Zwiebeln . 3 Bjund 14 J

la. Trauben per 30

# Filialeröffnung

am 1. Oktober 1912, geleitet von der Zentrale aus in Mainz.

Bewachung jeder Art.

Wir bitten um geneigten Zuspruch und sichern schon im Voraus streng reelle Bedienung zu. Anmeldungen wollen Sie gefl. an die Expedition dieses Blattes richten.

Die Direktion der Mainzer Wach- und Schliessgesellschaft m. b. f. Telefon 100. - Wallaustrasse 6, ptr.

Eine hübiche Wohnung 3 Zimmer und Ruche ift bis 1. Ottober ju vermieten.

Rah. Expedition. Schön möbl.

Zimmer Tim in der Rähe des Bahnhofes ju vermieten.

Rah. Expedition.

find zu vermieten. Sauptitrage 60, 1. St. Einzelner herr fucht

2-Zimmerwohnung ohne Kiiche. Räheres Expedition.

# Ein 1stödiges

mit Anieftod ift gu verfaufen. Rah. Expedition. Ein noch gut erhaltenes

(Tafelflavier) wegen Platmangel ipottbillig (Preis 75 Mt.) zu ver-laufen. Räheres im Berlag. Güßer

zu vertaufen Liter 18 Pig

&3. 30j. Schichtel 2Bagner Untermainstr. 15.

Don insminne Blis fors

Stuhlverftopjung, Samorrhoiden, ichlechte Berbauung, Blutandrang n. d. Ropf, Ropfichmerzen, trinfe Dr. Bujleb's medizin. Frangulatee. Ein unibertroffenes Sausmittel à Bit. 50 Big., erhaltlich in ber Drogerie Schmitt, Alorsheim.

Frisch eingetroffen pa.

EDER NUMMER BEGITITT DAS ABOTTEMETT



DIE

# leggendorfer-Blätter München

GRATIS VOM VERIAG \* 学生的

Feinster Simbeerinrup per Flasche 25, lose ausgewogen per Pfd. per Pfd. 60 Pfg. Brima Speise-Effig Schoppen 6 Bfg., extra ftart Schoppen 9 Bfg., Ba. Wein Gffig Schoppen 15 Pfg. Fit. Salatöle Schoppen 45, 50 u. 60 Pfg.,

empfiehlt

Colonialwarenhaus,



Mexiko, vorzügliche 6 Big. Cigarre empfiehlt herm. Schift,

SAMMANAMANAMANAMA

Club "Regelfreunde" Flörsheim.



ihr Regelfreunde von Flörsheim u. Umgebung ju bem am Conntag, ben 22. Gept. im Gafthaus jum fühlen Grund stattfindenden großen

Preistegeln.

Bur Berteilung tommen 12 wertvolle Breife. Anfang 12 Uhr, Schluß 10,30 Uhr.

NB. Da es une bei ber Angahl u. Große ber Breife nicht möglich ift, dieselben in einem Schaufenfter ausguftellen, tonnen fie im Bereinslofal befichtigt werden.

Der Borftand.

*፞*ኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯ

Empfehle

in allen Größen und Preislagen

Gir Schuhmacher Ertra-Rabatt.

Schubbandlung

Wunderschöne, dauerhaite Ondulation!

Herrlichste Haarwellen

in 5 Min. mit der gesch. Haarwellerpresse "Rapid", sofortiger Erfolg und sicherste Schonung der Haare garantiert. Leichteste Handhabung. Toupieren und Haarorsatz nicht nötig. Dünnstes Haar erscheint voll und üppig. — Preis 4 Mk. Iranko gegen Nachnahme.

— Geld zurück, wenn erfolglos.

Martha Esperstedt, Leipzig, Kohlgartenstrasse

nässende u. trock. Schuppenflechte, Bartflechte, Aderbeine, Beinschäden,

# offene Füße

Hautausschläge, skroph. Ekzema, böse Finger, alte Wunden sind oft sehr hartnäckig. Wer bisher vergeblich auf Heilung hoffte, versuche noch die bewährte und ärztlich empfohlene

Rino-Salbe Prei von schädlichen Bestandtellen. Dose Mk. 1,15 u. 2,25.

Man achte auf den Namen Rino und Pirsus
Rich. Schubert & Co., Weinböhla-Dresden.

Waths, Ol, ven. Terp. je 25, Teer 3, Salie., Bors. je 1, Eig. 20 Proz. Zu haben in allen Apotheken

Mienerlage Apotheke zu Florsheim.

Bapierhandlung S. Dreisbach.



-herzog-

empfiehlt Papierhandlung

H. Dreisbach.